VERORDNUNG (EWG) Nr. 1557/85 DER KOMMISSION

vom 6. Juni 1985

über die Lieferung verschiedener Partien Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1298/85 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 5,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates vom 7. Mai 1984 zur Festsetzung von Vorschriften für die Anwendung im Jahr 1984 der Verordnung (EWG) Nr. 3331/82 über die Nahrungsmittelhilfepolitik und -verwaltung (3),

in Erwägung nachstehender Gründe:

Im Rahmen der Nahrungsmittelhilfeprogramme, die durch die im Anhang aufgeführten Verordnungen des Rates festgelegt worden sind, haben bestimmte Drittländer und Empfängerorganisationen die Lieferung der im Anhang aufgeführten Magermilchpulvermengen beantragt.

Infolgedessen ist nach den Regeln der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 der Kommission vom 17. Mai 1983 über allgemeine Durchführungsbestimmungen für die Bereitstellung und Lieferung von Magermilchpulver, Butter und Butteroil im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (4), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1886/83 (5), die Lieferung durchzuführen. Es ist erforderlich, insbesondere die Lieferfristen und Lieferbedingungen sowie das von den Interventionsstellen zur Bestimmung der Kosten anzuwendende Verfahren festzulegen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 veranlassen die Interventionsstellen die Lieferung von Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe laut den im Anhang genannten besonderen Bedingungen.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 6. Juni 1985

Für die Kommission

Frans ANDRIESSEN

Vizepräsident

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.
(2) ABl. Nr. L 137 vom 27. 5. 1985, S. 5.
(3) ABl. Nr. L 124 vom 11. 5. 1984, S. 1.
(4) ABl. Nr. L 142 vom 1. 6. 1983, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 187 vom 12. 7. 1983, S. 29.

ANHANG

Ausschreibungsbekanntmachung (1)

Bezeichnung der Partie	A
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 25. Oktober 1984
2. Begünstigter	Guyana
3. Bestimmungsland	
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten	Ruys & Co., Antwerpen, Attn. M. Verbeek Tel. 03 / 233 87 90, Telex 72255 Ruys
6. Gesamtmenge	300 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	belgische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„TO GUYANA"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 30. Juni 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der belgischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (4).

Bezeichnung der Partie	B
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 27. März 1985
2. Begünstigter	(5)
3. Bestimmungsland	Niger
4. Lieferstufe und -ort	frei Bestimmungsort Niamey
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
5 a) Empfänger	Délégation de la ligue des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, district n° 2, Ilot 1853, Niamey, Niger
6. Gesamtmenge	400 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	—
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	ein rotes Kreuz mit den Abmessungen 15 × 15 cm und : „ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	24. Juni 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	8. Juli 1985
15. Verschiedenes	(6)

Bezeichnung der Partie	C
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Demokratische Volksrepublik Jemen
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	120 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	deutsche
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„PDR YEMEN 608 P2 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der deutschen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt

Bezeichnung der Partie	D
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Kolumbien
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	576 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	—
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/783
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„COLOMBIA 2788 QX / SANTA MARIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	24. Juni 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	8. Juli 1985
15. Verschiedenes	(7)

Bezeichnung der Partie	E	F
1. Programm :	1984	
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates	
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984	
2. Begünstigter	WEP	
3. Bestimmungsland	Kolumbien	
4. Lieferstufe und -ort	fob	
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—	
6. Gesamtmenge	208 Tonnen	212 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt	
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	belgische	französische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„COLOMBIA 2368 /	
	BUENAVENTURA /	SANTA MARIA /
	ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"	
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985	
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—	
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :		
a) Verschiffungsfrist	—	
b) Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—	
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der	
	belgischen	französischen
	Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (7)	

Bezeichnung der Partie	G
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Botswana
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	10 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	irische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„BOTSWANA 2478 QX / DURBAN IN TRANSIT TO BOTSWANA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der irischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (8).

Bezeichnung der Partie	H
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Algerien
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	290 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Interventionsbestände
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	deutsche
9. Besondere Merkmale	Einlagerung nach dem 1. Oktober 1984
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„ALGÉRIE 2789 Q / ALGER / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	24. Juni 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	8. Juli 1985
15. Verschiedenes	—

Bezeichnung der Partie	I
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	Republik Sambia
3. Bestimmungsland	
4. Lieferstufe und -ort	frei Bestimmungsort Lusaka, Sambia (9)
5. Vertreter des Begünstigten	Dairy Produce Board, PO Box 30124, Lusaka, Telex ZA 41520, Tel. 21 47 70
6. Gesamtmenge	400 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Interventionsbestände
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	deutsche
9. Besondere Merkmale	Einlagerung nach dem 1. Oktober 1984
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„TO ZAMBIA"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 31. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	24. Juni 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	8. Juli 1985
15. Verschiedenes	(10)

Bezeichnung der Partie	K
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	Arabische Republik Ägypten
3. Bestimmungsland	
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (3)	Ambassade de la république arabe d'Égypte, section commerciale, avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles, Tel. 02 / 6 47 32 27, Telex : 64809 COMRAU B
6. Gesamtmenge	1 000 Tonnen (11)
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	—
9. Besondere Merkmale	(12)
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„TO EGYPT"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. August 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	24. Juni 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. August 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	8. Juli 1985
15. Verschiedenes	—

Bezeichnung der Partie	L
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Jordanien
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	216 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	niederländische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„JORDAN 1386 EM / AQABA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der niederländischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (13).

Bezeichnung der Partie	M	N
1. Programm :	1984	
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates	
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984	
2. Begünstigter	WEP	
3. Bestimmungsland	Sambia	
4. Lieferstufe und -ort	fob	
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—	
6. Gesamtmenge	30 Tonnen (14)	23 Tonnen (14)
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt	
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	irische	
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	ein grünes Kreuz mit den Abmessungen 30 × 30 cm und :	
	„ZAMBIA 2620 /	„ZAMBIA 2538 /
	LUSAKA VIA DAR-ES-SALAAM / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"	
12. Verschiffungsfrist	vor dem 30. Juni 1985	
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—	
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :		
a) Verschiffungsfrist	—	
b) Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—	
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der irischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (15)	

Bezeichnung der Partie	O
1. Programm :	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Syrien
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	201 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle, in deren Besitz sich die Bestände befinden	britische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„SYRIA 2746 Q / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Juli 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 :	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der britischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (16).

Vermerke

(1) Dieser Anhang gilt zusammen mit der im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. C 208 vom 4. August 1983, Seite 9, veröffentlichten Bekanntmachung als Ausschreibungsbekanntmachung.

(2) Siehe im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. C 229 vom 26. August 1983, Seite 2, veröffentlichtes Verzeichnis.

(3) Der Zuschlagsempfänger nimmt so schnell wie möglich mit dem Begünstigten Kontakt auf hinsichtlich der Festlegung der erforderlichen Versandpapiere.

(4) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Herr Theo Rasschaert, 64B Middle Street, South Cummingsburg, Georgetown,
Telex 2258 DELEG Gy.

(5) Begünstigter :

Ligue des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19,
Telex 22555.

(6) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Boîte postale 10388, Niamey, Niger,
Telex 5267 NI DELEGFED NIAMEY.

(7) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Valle Arriba, Calle Colibri, Carretera de Baruta, Caracas, Venezuela,
Telex 26336 COMEUR VC.

(8) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

PO Box 1253, Gaborone, Botswana,
Telex 2403 DECED Gaborone.

(9) Empfänger :

Dairy Produce Board, Kwacha House, Karoi RD, Lusaka,
Tel. 21 47 70, Telex ZA 41520.

(10) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Herr Swift, Vertreter der Kommission, PO Box 34871, Lusaka, Zambia,
Tel. 25 09 06/25 07 11, Telex DECEC ZA 40440.

(11) Das Angebot darf nur eine Teilmenge von 500 Tonnen oder ein Vielfaches von 500 Tonnen betreffen ; siehe Artikel 11 Absatz 3 dritter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83.

(12) Das Milchpulver muß durch das Verfahren „Low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6.0 mg/gm" erhalten werden und den im Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 625/78 (ABl. Nr. L 84 vom 31. 3. 1978, S. 19) befindlichen Charakteristiken entsprechen. In bezug auf die „Aufzählung der Mikroorganismen" kann jedoch die Norm ADMI Standard Methods ed. 1971, S. 16-21, anstelle der internationalen Norm FIL 49 : 1970 verwendet werden.

(13) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Schmeisani, Wadi Sagra Circle, PO Box 926794, Amman, Jordanie,
Telex 22260 DELEUR JO.

(14) Auf standardisierten Paletten — 40 Säcke je Palette, unter Plastikfilm — zu liefern.

(15) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

Plot 4899, Brentwood Drive, PO Box 34871, Lusaka, Zambie,
Telex 40440 DECEC ZA.

(16) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission :

73, rue Al Rachid, boîte postale 11269, Damas, Syrie,
Telex DELCOM SY 412919.